西點軍校二鏡頭

上圖：九百四十二名學員，完成西點軍校的課程，成爲美軍少尉，他們高興地將帽子拋上半空。
下圖：在西點軍校結業禮舉行前，學員躺在長椅上晒太陽。
（合衆社傳眞圖片）

金髮碧眼相貌迷人 安德魯王子新女友

系出名門父母均直接服務女王

【倫敦航訊】 沒因爲如果將她許配給安有一個人會比英女王伊利沙伯二世更加開心，會感到老懷安慰，因爲如果娶到嘉露蓮做媳婦的話。

嘉露蓮的父親是波徹斯達伯爵。他是女王的賽馬經理。

金髮碧眼，有貴族血統及相貌迷人的嘉露蓮，就是安德魯王子的新女朋友。她系出名門，

【法新社倫敦廿三日電】戴安娜王妃的弟弟奧爾索普子爵因爲星期日開生日會時鬧事，今天遭到此間報章的嚴厲批評。

子爵和二十名年輕的客人在倫敦餐廳慶祝他的二十歲生辰，該餐廳的東主事後稱：「我們下一任國王的小舅子和他那一班朋友的舉動就像被龍壞了的孩子。」

流行音樂唱片騎師布萊克本說，他當時正和一位女友共進晚餐，子爵及其朋友湧上來要扯下他的褲子，但不成功。

布萊克說，奧爾索普子爵「的所爲十足一個王室流氓，討厭得很。」

英未來國舅 行爲受批評

【合衆社洛杉磯廿四日電】一個蘇聯禁制的聯合機構的首腦人說，一名蘇聯女人投奔美國，把她的丈夫及兩子女留在印度，已正式申請政治庇護，因爲她不欲替蘇秘密警察組織做間諜。

此反蘇機構的主席巴爾西加說，此名卅五歲的女人住在洛杉磯，美國移民歸化局的官員，在華盛頓拒絕對此事發表評論。

不願替秘密警察做間諜 蘇聯女人離開印度投奔美國

她說蘇聯着令她在印度做某種間諜及列寧格勒同學校的，上週離開她的家庭，於星期四日抵紐約，有意投奔美國。

美國聯邦調查局曾把她拘捕，星期二扣留她五小時查問她，她申請政治庇護，申請書將送往國務院研究，在四至六星期可以提出意見。

其他工作，是她不同意的。此事已進行了約一年，蘇聯曾使用若干次壓力作而受巨大的報復。

戰術，她害怕不合瑪湛德的女子，在印度嫁一個工程師，是她在叫伊達娜伊達娜的這個名事。

日本古炮 法國借給日本

【法新社東京廿四日電】法國把一門大炮借給日本，此火炮是在一八六四年，法國攻擊日本西南部下關時繳獲的。火炮是一八四四年在日本製造的，是在巴黎一博物院內，三門大炮之一。

供給日本的一門火炮，是日本當地一個家族，在一八六三年，用來攻擊外國商船的，東京政府決定開放對外貿易聯繫，此家族極爲憤怒。次年，英國、法國、荷蘭及美國的戰艦進攻下關。

歸還舊火炮是日法政府長時間的談判項目。法國拒絕日本的要求歸還此古炮，理由它是戰利品，但同意長期借給日本。日本送給法國一套甲冑。

野鵝中箭

一頭加拿大野鵝被人在紐約州柏卡力湖哥爾夫球場發現，牠頸部中了箭，但由於牠仍能飛行，因此無法爲牠取下箭來。

千五年前古墓

科學家在危地馬拉東北部叢林發現一個公元四百五十至五百年間的馬雅族人（中美印第安人之一族）的墓穴，這是六零年代以來，第一個完整的馬雅人墓穴出土，科學家可從墓中的器皿及壁畫，進一步研究馬雅人的文化。
（合衆社傳眞圖片）

主僱濕鹹多伯拉阿地沙 禮非被傭女尼印

耶加達將派團前往查調

【合衆社耶加達廿四日電】印尼婦女協會計劃派遣一個實地視察代表團前往沙地阿拉伯調查印尼籍女傭被當地僱主非禮問題。

印尼婦女經常被派遣到沙地阿拉伯做女傭。不過有些印尼婦女最近返國後大吐苦水——薪金低，受虐待，同時遭沙地阿拉伯僱主非禮。

印尼婦女協會主席梅普拉桃摩向記者表示：「我想了解事實的眞相，我們準備派一個代表團調查實情。沙地阿拉伯這個國家，一向嚴懲犯非禮罪的人物，因此我不相信印尼女傭會在沙地阿拉伯境內被僱主非禮。」

若干印尼女子曾經向印尼當局投訴：她們被非法的職業介紹者引誘到沙地阿拉伯去，抵埗後卻受到奴隸一樣的看待。

印尼當局預料在今後五年內將有九百萬人開始尋求工作，爲了減低失業率，因此鼓勵想找工作的國民到海外工作。印尼政府同時希望透過在海外工作的印尼人去賺取外匯。

中華煤氣電器公司 電話：253-5964 熱水箱特價安裝60元正 溫哥華喜士公東街613號 多倫多丹打士西街308號 往宅・商業・餐館 不論工程大小・誠意爲閣下服務

Bing Plumbing and Heating Sales and Service 1976 831 Commercial Dr. Vancouver, B.C. Canada Tel: 254-4935 V5L 3W6 接駁政府大渠 修理土庫漏水 電動通渠 水喉 潔具 渠務 煤氣工程 炳記 TEL. 254-4935

超記裝修 裝修房屋 大小工程 油漆間格 土庫籬芭 改裝加建 車房修路 快捷妥當 保證滿意 電話：274-8249

榕記油漆公司 專門：室外機器噴油室內裝修油漆花園欄杆圍牆噴油。清洗鋁質外牆。電話：五九〇—三八九二。

劉 承接裝修・油漆・土木工程・ 地址 636E. 14TH AVE 富新 新電話：879-4389

達明電器工程 安裝修理新舊房屋商業一切電燈，電力工程・免費估價 電話：324-0343

水喉漏水 精工修理各類水喉及安裝工作快捷妥當收費廉宜・電話 437-4496

修理各種電視 免費估價 工作快捷妥當 電話：327-2257

英皇電器修理工程 合格牌照，新裝電火免費估價，電器修理，日夜應命。 電話二九八・五八七八余鴻智

油漆噴漆 商業舖位・民房住宅・免費估價・電話：251-3089劉記

宏記裝修 專接油漆 電燈水喉 土庫間格 小型裝修 電話 434-7363

誌里冷氣工程公司 專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理忠誠爲僑胞服務・快捷妥當・ 電話：八七二—一〇三九 八七六—一壹一二 3742 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

HILLCREST PLUMBING 三件頭顏色浴具，原價$510・現售$299・50 CRANE水廁，多種顏色，原價$178・50 現售$99・50 不鏽鋼孖水升，原價$146，現售$89・50 多種顏色浴缸平價出售。 不同顏色樹繪式洗面盆$32・50 另多種顏色樹繪式水廁，適合土庫用，平價出售。 其他水喉用品最少減價兩成。 212 E 17th Ave. 879-5301 1447 Commercial Drive. 255-8244

宏海建築裝修 商店住宅 車房土庫 新建修改 長期保養 專業補漏 精換瓦面 快捷妥當 免費估價 電話 291・9861

昌記裝修油漆公司 承接泥水木工傢具等各大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當・ 電話 二五四—七五〇三 六八七—四〇九四

朱氏裝修 電話：433-9784 免費估價 大小工程 土庫間格 裝修改建 政府牌照 另有長期合約修理小型桁文

燒釬工程 防盜窗花鐵閘 修理酒樓用具 花園鋼河圍籬 免費安全梯閘 政府牌照 電話：二五四—五九二〇 九三九—四九六八

强華公司 KENWARD CO. 431 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. TEL:684-8821 經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當・價格克己 保證滿意

中明 油漆裝修 大小工程 土庫間格 屋頂補漏 免費估價 電話：325-5459

永興裝修公司 油漆做木・土庫間格 水喉潔具・露台車房 電器電爐・新換水喉 大小工程・無任歡迎 平・快・靚 電話：四三三—一九二二

Liberglass Permaseal 屋背面，最新圖案 保養最好，(20年)

HEAT MIRROR® WINDOWS 廿一世紀反熱窗門。 代申請電力公司750元貸款。

FASCIA - GUTTERS - 容量多水潤，省錢美觀，20年保養。

裝置外牆板，美觀舒暢，四十年保養。 esclad vinyl siding... Esso CHEMICALS

舊屋變新屋 搵 擴建房屋 內外翻新 承建一高尚屋宇 代業主 UPGADE 一切商業樓宇 請直接同蔡先生接洽 威岸建築

AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.

FINANCING AVAILABLE Western Home Consultants A Division of Westerior Industries Ltd. 1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1 438-5953

梁祺 KEE LEUNG PHONE: 254-1203 承接土木工程 商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫，專修大小間格，天花外牆，水電工程，專修屋頂瓦仔，天然氣灌青混沙油漆水電工程，一律接辦，免費估價 地址：亞力山打街五〇四號・ 電話：二五四，一二〇三 上午八時至十二時 晚上六時至十二時

電器 修理電爐 洗乾衣機 安裝商業 住屋電火 政府牌照 電話：八七二—〇五四九 二五五—八六六二

唐記建築裝修 TONG'S CONTRACTING TELL: 327-1895 自動車門 精裝 水電工程 土庫間格 舊屋翻新 入則申請

偉成建築工程公司 專人負責，圖則設計 承建新屋及大小工程 請電：陳偉雄 420-9024 陳信成 274-8128 （免費估價及申請建築許可證） 有各款圖則出售適合各大小類型土地・每則由二百元起

四海油漆 專接油漆工程 及 小型裝修 電話：437・9692

專門修理 收費服務特平 上門家庭各種電器 乾衣機 洗衣機 雪櫃電爐 電話：876-0278 OR 438-4666 李華接洽

李華建築公司 專做灰板 內外油漆 承釘屋頂 土庫間格 電話：685・3653

余正木工泥水 修理水喉 路台車 瓦仔水 磚石砌 內外油漆 土庫間格 電話：251-6248

馬健生 JEE MA MULTIPLE REALTY LTD. 公司：872-2604（24小時） 住宅：433-4255

▲38年新近乃街，樓上三房，樓下完成兩房開價十万零九。
▲位于PORT MOODY 40座位餐館，開價二万九。
▲位于北本拿比意大利餐館，座位40開價四万。
▲雲埠唐餐館座位一百，開價八万元。

▲唐人埠城市屋四房，八年新，開價六万餘。

賴錦泉 KAM LAI 公司：437-9431 住宅：321-1786 免費估價，住宅房屋，商業樓宇

◎乃街夾廿九街，三睡房，六年新。
◎菲沙夾23街平靚屋，兩睡房土庫完成，只八万餘元。
◎近PNE三年新屋，三睡房土庫完成開價十三万餘。

歡迎換屋 生意

◎唐人街著名西餐店，百多座位有酒牌生意興旺長扰，設備齊全，只售十八萬九千元。
◎異埠洗衣店，生意穩定，只三万餘元。
◎埠仔ABBOTSFOOD唐餐館，有酒牌，設備新，只八萬餘元。

LOVEROCK REALTY 立樂實業公司 請電話 瀨先生 Res. 46[illegible]-1968 Tel: 324-3888 RobinLai 歡迎舊換新 隨時預約參觀

▲3015 E. 10th AVE. 六睡房兩套半廁所，上下雙層鋼窗，大地 $139.900

▲2524 E. GEORGIA 四睡房，雙車房。 $89.900

以下地段，可建任何款式新屋，任君選擇。
▲2770 W.14th Ave. 33x122.東區5746 LANCASTER ST. 49.5x129.97
▲2366 CHARLES ST. 東區

A.E.LePAGE RESIDENTIAL REAL ESTATE SERVICES. 121 E. 15TH ST. NORTH VANCOUVER, B.C. 利必至公司 LINDA LAI 黎馨女士 精通國粵潮語 我的經驗是你的借鏡 你的成功是我的光榮 公司電話：985-9544 中文傳呼機 680-7238

北溫靚屋 每星期日二時至四時半開放

▲景觀地大上層一四五〇呎三大睡房套房特大下層二睡房栢文可收租獨立門口，交通方便，陣近購物中心並有泳池開價十五万餘十分鐘可到唐人街。3063 CONNAUGHT AVE. NORTH VAN.

快餐店 ▲市中心每天生意千三有酒牌每週做六天裝修一流

乾洗衣店 ▲每年生意八萬業主回國急讓。

西雜貨店 ▲每天做一千及二千兩間樓上有栢文業主退休出讓。

投資栢文及商業樓 ▲地下士多，樓上栢文，收租或交吉，廉售。 ▲八組20.組及35.組住客穩定租金可供銀期業主需要資金轉動廉讓。 ▲廿英畝，有屋四間，並可分割，銀行迫賣，勿失良機，叫價十九万九千。

MICHAEL CHANG 陳任賢 PHONE: 438-8161 or 324-4018 The Permanent

NICE & CLEAN - Professionally remodelled roomy kitchen, 2 bed room on main plus very high basement partially finished. side lane and back lane with private back yard, garage. Fleming & 49th. Asking $102,000.

NEW HOME - 3,500 sq.ft. 6 bed rooms 4 baths, 3 fireplaces, family room, rec room, basement kitchen & living room, 4 zone hot water heating, burglar alarm system, vinyl siding, landscaping, etc....quality builder. Knight & 31st (4755 Knight). $229,000 open to offer. MLS

SUPER CONDITION - 2,600 sq.ft. of qualty built and well kept home on 45'x126' lot. 5 bed rooms, rec room, and huge modern 12'x25' kitchen with dish washer. Sundeck, double garage etc....asking $142,700.

NEW HOME - over 3,300 sq.ft. 7 bed rooms, 5 baths, 2 kitchens, 2 living room, tile roof, hot water heating, am/fm intercom, ceramic tile entrance, kitchen & bath, convenient location with view. 2103 E. 30th (by Victoria). Asking $229,000. MLS

NEW REMODELLED - with fantastic view, professionally remodelled home, new vinyl siding, new kitchen, new baths.....almost a complete new home. 61st & Victoria (East of Victoria) Asking $139,000.

NEW HOME - Hot water heating, 3 bed room on main with two bed room suite basement. Side lane & back lane. Garage entrance from side lane to provide more back yard area. Eroupean builder. Culloden & 31st. Asking $168,000. EXC

SPLIT LEVEL - Killarney location, corner 48th & Wales. School, Park, Recreation centre, Shopping, Transportation, all within 1-3 block. 20 yr. young, presently rented at $750/mo. no sign, Asking $132,000.

LEGAL TRIPLEX good income property has 3 units (4,3,&1 bed room) total over 3,000 sq.ft living area on approx 50'x133 ft. lot. you can live in one and still has income to pay for your mortgage. Graveley & Commercial. Asking $117,000.

NEW HOME - Choice Killarney location, corner 46th & Vivian. 3 bed room plus family room on main floor, two bed room suite plus den in basement. View of North Van. mountains. Tile roof, well designed. Asking only $192,000. EXC

COMMERCIALS

MAIN & 26th Lot 25x101, cement block building. $239,000 open to offer.

5 STORES & 27APARTMENTS corner property, Chinatown location, good return. Asking $1.7M, open to offer.

UPDATED HOTEL 120 rooms plus 6000 sq.ft. retail space and full basement with commercial potential. good return. Asking $2M.

GROCERY STORE with lotto 649. good lease available, 2,500 sq.ft. Asking $27,000

SOLID STARTER close to ALRT station, good rental potential, 2 bed room main plus finished 2 bed room basement. 28th & Nanaimo. Asking $94,000.

SURREY BUILDING LOT approx 72'x112' corner lot. 12006, 100A Ave. Surrey. Priced low for quick sale. asking $40,000

HASTINGS FISH TANK & EQUIPMENT 2167 E. HASTINGS ST. VAN. B.C. 專門用海鹽及海水養魚材料 免費估價 設計 承造各類魚缸及一切設備。 電話：254・8066日 873・1143夜

藝工建築公司 承建房屋，工商樓寓，土庫間格，裝修改建。 電話：四二一・〇五一〇